

89- E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C  
Phone: MU. 2-2244

華總商會副會長黃淵偉先生鑒。接讀之十九日上市長書副本。得知一切。警局方面。久已認識小人小商店之散佈各地。每易引起不逞之徒襲擊。

黃文甫爲業主不平鳴  
市長電台有同樣感想

雲埠東區業主會顧問黃文甫。於昨(廿)日下午九時零五分鐘在 K.W.N. 電播首演。爲華業主作不平鳴。其辭鋒點有：(一)東區居民佔八九成是中國人。府擬拆毀改建。影響華區全部。(二)華社會文化，經濟，商務，均蒙其害。華區大有趨於消滅之虞。因無顧客。意下不能存在。(三)此區居民多是業主。其遷移。則失去家庭。而變爲賃客。大多均有子女。而同居者亦是親屬。市府謂以公平價購買屋地。但細實自歷史以來。沒收財產方法。未有滿意業主。假定每屋給回價錢五千元。業得到此款有何作用。目前在山巴區。治蘭那區等地方。每地段價銀七八千。地尙不能。何以建造屋宇。

狂笑喜劇龍鳳合歡花

雖料完全失效。反加鬧出笑話。欲知岳父偏幫女婿。岳母偏幫女兒。如何再鬥八寶。如何夫婦和順合家歡。請看該片。同場加映全部歌唱。舞台名劇改編

楊雙全翁仙逝

楊雙全。台山人。約六十二歲。洪門蓬樞社老叔父。前夜八時因患急症。車往醫院搶救不及逝世。曾業木工數十年。出殯日期未定。

雷宜堯令媛出閣  
設盛筵歡宴嘉賓

王華進君宣讀各方中西友好祝電。旋即出榮。嘉賓旨酒。羅列紛陳。各適其適。各樂其樂。移時隨聞鼓台上奏出一片悠揚音樂聲。一對新人。隨而起舞。座中青年男女。在火銀燈下臘板池中。隨著新郎新娘領導。翩翩起舞。一時衣香鬢影。參差於華燈絃樂之中。備極歡娛。在酒會場中。中西攝影家。爭映寶貴鏡頭。情形至為熱烈。直至午夜。始各興辭而歸云。

續昨完

李桓文翁仙遊訊

雲訊：華僑李欽。字桓文。台山東坑武光村人。來加數十餘年。向業西厨工。品性和藹。勤儉忠直。日前染病。入聖約瑟醫院調理。醫藥效罔。不幸於本月廿五日。與世長辭。親友聞耗。甚爲惋惜。享壽七十有八歲。定期五月四日（星期三）下午三時。假丹升祿街廣市黨儀禮館。舉行葬禮。安葬於市南

年之計在於春，  
僑胞們，本公司

百代實業買賣  
PATHAY R  
267 POWELL ST., VAN  
售。及各種生意出  
餐館、雜貨、  
旅館、柏文、  
新屋、舊屋、

敬希駕臨詢問  
當樂意介紹：

**帶唱音錄聲**  
 P. O. BOX 113  
 KENSINGTON STATION  
 BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

上列唱帶，全部舞臺大戲，分上下兩卷，合售十五元

彩鸞燈  
 任劍輝 梁醒波  
 白雲仙 靚次伯  
 新馬仔 陳錦棠  
 郭碧雲 鳳凰女

前程萬里  
 林鳳女 譚蘭卿  
 林鳳女 陳好逑

雪蝶懷香記  
 何非凡 陳錦棠  
 吳君麗 李新權

樂

元，郵購可享特價優待，錄有樣本，歡迎來函開戶索取，信到即寄。

雲埠洪門體育會通告

洪啓者：本會茲定于五月二日（星期一）下午八點半。偕陳氏治靈禮堂召開全體職員會員大會。因有要事多須待商。屆時希我全體會員暨洪門叔父昆仲。依時蒞會。共策進行。爲盼，此佈

雲埠洪門體育會啓


各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交款隨時有位  
QUON H. WONG AGENT 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.  
事務部電話：MTU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

新 雲高  
Sang Co.  
Pender St.,  
er. 4. B. C.  
IU 3-4928

園口豬肉 日日新鮮 粘製燒臘  
美味適口 四時瓜菜 平肉草羊  
火腿燻肉 牛什豬什 餐館合用

華埠  
Sun Mirror  
278 E. 1st  
Vancouver  
城線 M  
貨靚價廉 大小光顧 一律歡迎  
五花靚腊肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

公司  
 PPLY L.TD.  
 MAIN  
 U. 2-3534  
 全加獨一華人。關於漆油酌量專家  
 全部春季粉飾資料。隨時供應。


**眼鏡**  
 完全  
 視力  
 服務  
 PITMAN  
 OPTICAL  
 LTD.  
 地址  
 334 Granville St.  
 層下地  
 Vancouver Block  
 MU 5-0928  
 MU3-2948  
 二樓 675 Columbia St.